

**ES****DINUY**

## Hoja de Características

### Interfaz USB KNX-RF CO K5X 001

Interfaz USB Compacto entre PC y KNX RF

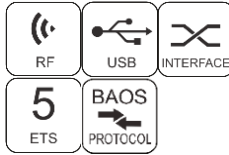


Foto del dispositivo

### Área de Aplicación

Este interfaz permite establecer una conexión bidireccional entre un PC, o portátil, y la instalación KNX bus. El dispositivo cumple con las especificaciones KNX RF y admite el protocolo cEMI.

Compatible con el ETS 5 (o superior).

Alimentación suministrada por el puerto USB.

Para ampliar información (Manual/Declaración CE) diríjase a [www.dinuy.com](http://www.dinuy.com).

### Datos Técnicos

#### Seguridad eléctrica

- Protección (EN 60529): IP 20



#### Marcado CE de acuerdo a

- Directiva Baja Tensión 2014 / 35 / EU
- Directiva EMV 2014 / 30 / EU
- Directiva RED 2014 / 53 / EU
- Directiva RoHS 2011 / 65 / EU (RoHS2)
- EN 63044-3: 2018
- EN 50491-5-1: 2010, EN 50491-5-2: 2010, EN 50491-5-3: 2010
- EN 61000-6-2: 2005, EN 61000-6-3: 2007 + A1: 2011
- EN 300 220-2: V3.2.1
- EN 63000: 2018

#### Requerimientos Ambientales

- Tª Ambiental: - 5 ... + 45 °C
- Tª Ambiental sin funcionar: - 25 ... + 70 °C
- Humedad Rel. (sin condensación): 5 % ... 93 %

#### Datos Mecánicos

- Encapsulado: Plástico transparente (ABS)
- Dimensiones: 71 x 23 x 8,7 mm
- Peso: 10 g aprox.

#### KNX

- Medio RF
- Protocólo Interfaz: HID/cEMI
- Máx.Longitud APDU: 196
- Servidor Objetos: BAOS V2
- Modelo Dispositivo: System B

#### Alimentación

- USB, típico 20 mA
- Máx. 40 mA, reposo < 1 mA

#### Terminales

- USB: Conector macho tipo A  
Máx. longitud cable: 5 m
- Antena interna

#### Interfaz RF

- KNX RF, Banda ISM 868,3 MHz, FSK
- Potencia Salida: 11 dBm

### Instrucciones de Instalación

- El dispositivo solo puede ser utilizado en interior.
- Puede conectarse, directamente, a un Puerto USB de un PC o portátil.



#### ATENCIÓN

- La instalación y puesta en marcha del dispositivo debe ser realizada por un instalador eléctrico autorizado.
- Se deben tener en cuenta las normativas de seguridad vigentes.
- El dispositivo no debe ser abierto.
- Para la planificación y desarrollo de instalaciones eléctricas, se deben considerar las pautas, regulaciones y estándares relevantes del respectivo país.

**DINUY S.A.**

C/Auzolan 2, 20303 Irun  
España

<http://www.dinuy.com>[knx@dinuy.com](mailto:knx@dinuy.com)

**EN****DINUY**

Data sheet

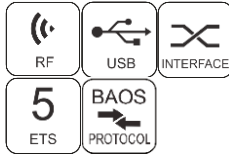
**KNX RF USB Stick CO K5X 001***Compact USB Interface between PC and KNX RF*

Photo of the device

**Application area**

This interface allows establishing a bidirectional connection between a PC or a laptop and the KNX RF wireless network. The device complies with the specification of KNX RF and supports the protocol cEMI.

The interface is compatible with ETS 5 (or higher).

The power is supplied via the USB port.

Further Information (Manual/CE-Declaration) is available at [www.dinuy.com](http://www.dinuy.com).

**Technical Specification****Electrical safety**

- Protection (acc. EN 60529): IP 20

**CE marking according to**

- Low voltage directive 2014 / 35 / EU
- EMC directive 2014 / 30 / EU
- Radio equipment directive 2014 / 53 / EU
- RoHS directive 2011 / 65 / EU (RoHS2)
- EN 63044-3: 2018
- EN 50491-5-1: 2010, EN 50491-5-2: 2010, EN 50491-5-3: 2010
- EN 61000-6-2: 2005, EN 61000-6-3: 2007 + A1: 2011
- EN 300 220-2: V3.2.1
- EN 63000: 2018

**Environmental requirements**

- Ambient temp. operating: - 5 ... + 45 °C
- Ambient temp. non-op.: - 25 ... + 70 °C
- Rel. humidity (non-condensing): 5 % ... 93 %

**Mechanical data**

- Housing: Transparent plastic
- Dimensions: 71 x 23 x 8.7 mm
- Weight: approx. 10 g

**KNX**

- Medium RF
- Interface Protocol: HID/cEMI
- Max. APDU length: 196
- Object server: BAOS V2
- Device model: System B

**Power supply**

- USB, typical 20 mA
- Max. 40mA, standby < 1 mA

**Connectors**

- USB: Connector male type A  
Max. cable length: 5 m
- Internal antenna

**RF Interface**

- KNX RF, ISM Band 868,3 MHz, FSK
- Output power: 11 dBm

**Installation Instructions**

- The device shall be used in indoor areas only.
- It can be connected directly to a USB port of a PC or laptop.

**WARNING**

- The device must be mounted and commissioned by an authorized electrician.
- The prevailing safety rules must be heeded.
- The device must not be opened.
- For planning and construction of electric installations, the relevant guidelines, regulations and standards of the respective country are to be considered.

**DINUY S.A.**C/Auzolan 2, 20303 Irun  
Spain<http://www.dinuy.com>[knx@dinuy.com](mailto:knx@dinuy.com)

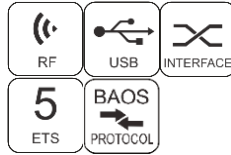
DE

# DINUY

Datenblatt

## KNX RF USB Interface Stick CO K5X 001

Kompakte USB Schnittstelle zwischen PC und KNX RF



### Anwendung

Die Schnittstelle dient der Herstellung einer bidirektionalen Datenverbindung zwischen einem PC oder Laptop und dem Funknetzwerk KNX RF. Das Gerät entspricht der Spezifikation von KNX RF und unterstützt das Protokoll cEMI.

Die Schnittstelle ist kompatibel mit ETS 5 (oder höher). Für die Integration der Schnittstelle in Programme für Windows oder Linux steht mit kDrive express ein kostenloses SDK zu Verfügung.

Die Spannungsversorgung erfolgt über USB.

### Hinweise für Entwickler

Zusätzlich zur Telegrammschnittstelle über cEMI enthält der KNX RF USB Interface Stick CO K5X 001 einen kompletten KNX Stack mit Kommunikationsobjekten und BAOS Protokoll V2. So bietet der Stick die Möglichkeit, Geräte mit USB-Anschluss zu vollwertigen KNX-Geräte zu erweitern, die auch von ETS programmiert werden können.

### Technische Daten



#### Elektrische Sicherheit

- Schutzart (nach EN 60529): IP 20

#### CE-Kennzeichnung gemäß

- Niederspannungsrichtlinie 2014 / 35 / EU
- EMV Richtlinie 2014 / 30 / EU
- RED Richtlinie 2014 / 53 / EU
- RoHS Richtlinie 2011 / 65 / EU (RoHS2)
- EN 63044-3: 2018
- EN 50491-5-1: 2010, EN 50491-5-2: 2010, EN 50491-5-3: 2010
- EN 61000-6-2: 2005, EN 61000-6-3: 2007 + A1: 2011
- EN 300 220-2: V3.2.1
- EN 63000: 2018

#### Umweltbedingungen

- Umgebungstemperatur im Betrieb: - 5 ... + 45 °C
- Lagertemperatur: - 25 ... + 70 °C
- Rel. Feuchte (nicht kondens.): 5 % ... 93 %

#### Mechanische Daten

- Gehäuse: Transparenter Kunststoff
- Maße: 71 x 23 x 8,7 mm
- Gewicht: ca. 10 g

#### KNX

- Medium RF
- Interface Protokoll: HID/cEMI
- Max. APDU Länge: 196
- Object Server: BAOS V2
- Gerätemodell: System B

#### Spannungsversorgung

- USB, typisch 20 mA
- Max. 40mA, Standby < 1 mA

#### Anschlüsse

- USB: Stecker Typ A  
Leitungslänge max. 5 m
- Antenne intern

#### Funkschnittstelle

- KNX RF, ISM Band 868,3 MHz, FSK
- Sendeleistung: 11 dBm

### Montage und Verdrahtung

- Das Gerät darf nur im Innenbereich verwendet werden.
- Der Stick kann direkt an einen USB-Port eines PCs oder Laptops gesteckt werden.



### WARNUNG

- Das Gerät darf nur von einer zugelassenen Elektrofachkraft installiert und in Betrieb genommen werden.
- Die geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sind zu beachten.
- Das Gerät darf nicht geöffnet werden.
- Bei der Planung und Errichtung von elektrischen Anlagen sind die einschlägigen Richtlinien, Vorschriften und Bestimmungen des jeweiligen Landes zu beachten.

**DINUY S.A.**

C/Auzolan 2, 20303 Irun  
Spanien  
<http://www.dinuy.com>  
[knx@dinuy.com](mailto:knx@dinuy.com)